

*[Texte]*

**Mr. Blaikie (Winnipeg Transcona):** Just like Meech Lake.

**The Chairman:** Just like Meech Lake. You either take it or leave it.

If we are in agreement, all we really have to do here is agree that a certain number of copies will be passed or printed, and once we have done that, with your agreement we can go into clause by clause.

Is there any objection to that?

**Some hon. members:** No objection.

**Mr. Blaikie:** If I understand correctly, if we go into clause by clause, are you suggesting—let us get a big picture—that we just pass it all today?

**The Chairman:** That is what I am suggesting.

**Mr. Blaikie:** I have no really strong objection to that, although if we had the time—and I do not have a lot of experience on legislative committees—I would not mind hearing from whomever in the Department of External Affairs deals with this as to why these things do take so much time. I would just be interested in that, but I guess I could find that out in some other way. I would not want to stand in the way of expeditious passage of this thing, which has already taken so long.

On the other hand, if it has already taken 13 years, perhaps another 13 days would not be the end of the world.

**The Chairman:** It is not the end of the world. It was introduced into second reading. If what you are thinking about is the process itself, the legislative committee is set up to look at the wording of a bill more than anything else. We of course, at the pleasure of this committee, could agree to have witnesses. No problem. But if all it is to see how the thing works, perhaps that could be done in another way, if you would consider that. If you would consider that, there would be no amendments to the bill. On the bigger picture, as you say, mine was very brief but that is the nub of the whole thing. I put myself into the hands of the committee, of course.

**Mr. Blaikie:** The bill reflects wording of the protocols—

**The Chairman:** Right.

**Mr. Blaikie:**—so we cannot amend the protocols.

**The Chairman:** That is right.

**Mr. Blaikie:** All we can do is pass them or not pass them, so we are not in a position to amend it in any event, if I understand it correctly.

**The Chairman:** You do understand it correctly, and if you would agree then we could simply have a motion about the number of copies to be printed, and if everyone is in agreement,

*[Traduction]*

**M. Blaikie (Winnipeg Transcona):** Comme pour le lac Meech.

**Le président:** Comme pour le lac Meech. C'est à prendre ou à laisser.

Donc, si nous sommes d'accord, il nous suffirait de voter pour faire imprimer un certain nombre d'exemplaires et, cela fait, nous pourrions tout de suite passer à l'étude article par article.

Y a-t-il des objections?

**Des voix:** Pas d'objections.

**M. Blaikie:** Si j'ai bien compris, si nous passons à l'étude article par article, nous allons en terminer aujourd'hui, c'est bien ce que vous voulez dire?

**Le président:** C'est précisément ce que je veux dire.

**M. Blaikie:** Je n'ai pas vraiment d'objections, mais si nous avons le temps—je n'ai pas une très longue expérience des comités législatifs—j'aimerais bien entendre quelqu'un du ministère des Affaires extérieures nous expliquer pourquoi il faut tellement de temps pour régler ce genre de choses. Cela m'intéresse, mais je pourrais aussi m'informer ailleurs. Je ne voudrais pas retarder encore l'adoption de cette mesure, cela a déjà pris suffisamment longtemps.

D'un autre côté, si cela traîne depuis 13 ans, 13 jours de plus ou de moins, ce ne serait pas la fin du monde.

**Le président:** Ce n'est pas la fin du monde. Le projet de loi a été déposé en seconde lecture. Si c'est le processus qui vous intéresse, le comité législatif est là surtout pour étudier l'énoncé d'un projet de loi. Bien sûr, si le comité le désire, nous pourrions convoquer des témoins. Aucun problème. Mais s'il s'agit seulement de vous informer sur la façon dont les choses se passent, vous pourriez peut-être le faire d'une autre façon. Si vous acceptiez, il n'y aurait aucun amendement. D'un autre côté, je vous ai résumé la situation en quelques mots, mais c'est vraiment de cela qu'il s'agit. Bien sûr, je suis à votre disposition.

**M. Blaikie:** Le projet de loi reprend l'énoncé des protocoles. . .

**Le président:** Exactement.

**M. Blaikie:** . . . et par conséquent, nous ne pouvons pas modifier les protocoles.

**Le président:** Exactement.

**M. Blaikie:** Nous devons nous contenter de les adopter ou de les rejeter, mais si j'ai bien compris, nous ne pouvons pas proposer d'amendements.

**Le président:** Vous avez bien compris et si vous êtes d'accord, nous pouvons voter sur une motion relative au nombre d'exemplaires à imprimer et, si personne n'y voit d'inconvénient,